

1	 REPUBBLICA ITALIANA AA 0773750 <i>Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti</i> DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI TERRESTRI	TARGA	AY654Y
			NS6-S
N° S000246LC UFFICIO PROVINCIALE DI ECCO VISTE LE NORME DEL D.L.vo 30 - 4 - 1992 N. 285 VISTO LA PRESCRITTA DOCUMENTAZIONE SI IMMATRICOLA COM LA SUDETTA TARGA IL VEICOLO DI FABBRICAZIONE MAZ DESCRITTO ALLE PAGG. 1 E 2 SI RILASCI LA PRESENTE CARTA DI CIRCOLAZ PER USO			
CATEGORIA TRATTORE AGRICOLA A 4 RM - SD FABBRICA/TIPO- S.D.F.I-12S A2 SAME 512S914WVT OMOLOGAZ- QX00251MAEST01 CELAIO S12S914WVT1342			
Imposta di bollo assolta mediante versamento in c/c postale ai sensi dell'art 7 della legge 18 ottobre 1978, n. 625.		ANNO IMMATRICOLAZIONE 10/05/2005 ECCO	 IL DIRETTORE P. AL DIRETTORE

3	N° S000246LC191205	TARGA	AY654Y

5	N° S000246LC191205	TARGA	AY654Y
DICHIARAZIONE REG. TITOLARIETA' N. 0143212 DEL 10/05/05 *****			

2

N° S000246LC191206
MACCHINA AGRICOLA

TARGA

AY654Y

MOTORE		DIMENSIONI		MASSE (Kg)	NORMALI	ECCEZIONALI (5)
tipo	S.D.F.I.	lunghezza	m 4,780	tara ⁽¹⁾	4300	
tempi/comb.	4/ CASOL	larghezza	m 2,210	portata ⁽²⁾		
cilindrata cm ³	4000	assi	n. 2	complessiva	4860	4860
pot. max kW	67,00	distanza interassi	L 2,360	rimorchiabile ⁽³⁾		
		II	III	max autotreno		
		NUMERO POSTI		max su gancio o ralla		
pot. fiscale CV		anteriori		FRENI		
TRASMISSIONE		max				
tipo cambio	MEC	a sedere max		FRENO STAZION MECCANI		
		di servizio				
* PNEUMATICI VEDI ALLEGATO TECNICO						
SILENZIATORE		AMMESSO		dB controllo usati (4)	91	n° giri/min: 2480
Vel. max eff. km/h		Avanzamento ralla mm				
DISPOSITIVI DI SEGNALEZIONE VISTIVA E DI ILLUMINAZIONE REGOLAMENTARI						

4

N° S000246LC191206

TARGA

AY654Y

MOTORE: TIPO 1000. 4MT8.
 MASSE: DIMENSIONI: ALLESTIMENTI: MASSE
 TECNICAMENTE AMMISSIBILI: MASSE RIMOR-
 CHIABILI: PNEUMATICI: GANGI: ZAVORRE:
 SILENZIATORE DI SCARICO: DISPOSITIVO
 DI PROTEZIONE: CAMBIO: STERZO: INQUINA-
 MENTO E PRESCRIZIONI PER LA CIRCOLA-
 ZIONE VEDI ALLEGATO TECNICO PARTE
 INTEGRANTE DELLA CARTA DI CIRCOLAZIO-
 NE.

6

N° S000246LC191206

TARGA

AY654Y

PICVANO

MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI
DIPARTIMENTO DEI TRASPORTI TERRESTRI E PER I SISTEMI INFORMATIVI STATISTICI
DIREZIONE GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE E DELLA SICUREZZA DEL TRASPORTO TERRESTRE

ALLEGATO TECNICO (*)

MACCHINA AGRICOLA SEMOVENTE A RUOTE GOMMATE SENZA PIANO DI CARICO
TRATTRICE AGRICOLA FABBRICA SAME DEUTZ-FAHR ITALIA
TIPO 12S SAME A2 S12S914WVT

OMOLOGAZIONE N. OX 00251 MAEST01

DEL 22/06/2004

DIMENSIONI (mm):	C.S.S.		C.C.S.	
	S.Z.	C.Z.	S.Z.	C.Z.
Lunghezza massima	4.170	4.490	4.680	4.780

MASSE (kg):	C.S.S.		C.C.S.	
	S.Z.	C.Z.	S.Z.	C.Z.
Asse Anteriore	1.740	2.180	2.000	2.520
Asse Posteriore	2.380	2.420	2.300	2.340
Massa Totale	4.120	4.600	4.300	4.860

CARICHI MASSIMI VERTICALI AMMISSIBILI SUL GANCIO (kg)													MASSE TECNICAMENTE AMMISSIBILI	
Cabinia Senza Sollevatore (C.S.S.)														
DGM-GA	2107C		4581C		2267D2		4555D2		2268D3		4556D3			
Pneum. Anteriori	S.Z.	C.Z.	S.Z.	C.Z.	S.Z.	C.Z.	S.Z.	C.Z.	S.Z.	C.Z.	S.Z.	C.Z.	ANT.	TOTALE
360/70R24 122A8													3.000	7.200
16.9R24 134A8													3.000	7.200
12.4R28 121A8													2.900	6.500
13.6R24 121A8													2.900	7.200
13.6R28 123A8													3.000	7.080
12.4R24 119A8													2.720	7.200
14.9R24 126A8													3.000	7.200
420/70R24 130A8													3.000	7.200
480/65R24 127A8													3.000	7.200
420/85R24 137A8													3.000	7.200
320/85R28 124A8													3.000	7.120
340/85R24 125A8													3.000	7.200
340/85R28 127A8													3.000	7.200
320/85R24 122A8													3.000	7.200
380/85R24 131A8													3.000	7.200
Pneum. Posteriori													POST.	TOTALE
480/70R30 141A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.934	1.902	1.910	1.878	1.929	1.897	1.902	1.871	4.800	7.200
18.4R34 144A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.934	1.902	1.910	1.878	1.929	1.897	1.902	1.871	4.800	7.200
13.6R38 128A8	966	934	961	929	975	943	962	931	972	940	959	927	3.600	6.500
18.4R30 142A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.934	1.902	1.910	1.878	1.929	1.897	1.902	1.871	4.800	7.200
520/70R34 148A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.934	1.902	1.910	1.878	1.929	1.897	1.902	1.871	4.800	7.200
16.9R30 137A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.774	1.742	1.752	1.720	1.770	1.738	1.745	1.713	4.600	7.200
16.9R34 139A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.934	1.902	1.910	1.878	1.929	1.897	1.902	1.871	4.800	7.200
480/70R34 143A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.934	1.902	1.910	1.878	1.929	1.897	1.902	1.871	4.800	7.200
540/65R34 140A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.934	1.902	1.910	1.878	1.929	1.897	1.902	1.871	4.800	7.200
14.9R38 133A8	1.346	1.314	1.339	1.308	1.359	1.327	1.341	1.310	1.355	1.323	1.336	1.305	4.080	7.080
460/85R34 147A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.934	1.902	1.910	1.878	1.929	1.897	1.902	1.871	4.800	7.200
340/85R38 133A8	1.378	1.346	1.371	1.339	1.391	1.359	1.373	1.341	1.387	1.355	1.367	1.336	4.120	7.120
460/85R30 145A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.934	1.902	1.910	1.878	1.929	1.897	1.902	1.871	4.800	7.200
420/85R30 140A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.934	1.902	1.910	1.878	1.929	1.897	1.902	1.871	4.800	7.200
420/85R34 142A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.934	1.902	1.910	1.878	1.929	1.897	1.902	1.871	4.800	7.200
380/85R38 139A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.934	1.902	1.910	1.878	1.929	1.897	1.902	1.871	4.800	7.200
16.9R38 141A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.934	1.902	1.910	1.878	1.929	1.897	1.902	1.871	4.800	7.200
420/85R38 144A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.934	1.902	1.910	1.878	1.929	1.897	1.902	1.871	4.800	7.200

Il trattore può essere allestito con ganci cat.D Appr. DGM-GA 4554D 12t V0 oppure Appr. DGM-GA 2266D 12t V0 eventi carico verticale pari a 0 kg.

MASSE RIMORCHIABILI:

- 3.000 kg rimorchi privi di freno.
- 5.000 kg rimorchi con frenatura meccanica.
- 6.000 kg rimorchi con frenatura ad inerzia.
- rimorchi con frenatura mista automatica:

C.S.S.: 16.480 kg

C.C.S.: 17.200 kg

SILENZIATORE DI SCARICO:

Marca S.D.F.I. tipo 0.011.1232.3 (vert. anteriore); Valore di controllo per usati: 91 dB(A) a 2480 giri/min;
Marca S.D.F.I. tipo 0.013.4447.3/10 (orizzontale); Valore di controllo per usati: 90 dB(A) a 2480 giri/min;
Marca S.D.F.I. tipo 0.013.4447.3/10 (lungo montante cabina); Valore per usati: 89 dB(A) a 2480 giri/min.

DISPOSITIVO DI PROTEZIONE:

Marca S.D.F.I. tipo C41 Approvazione e13*79/622*1999/40*0066*00.

CAMBIO:

Meccanico; 60MA+60RM; 45MA+45RM; 20MA+20RM; 15MA+15RM; 32MA+16RM; 24MA+12RM;
16MA+16RM; 12MA+12RM; 40MA+20RM; 30MA+15RM; 40MA+40RM.

INQUINAMENTO:

La trattoria risponde alla Direttiva 2000/25/CE; WO Fase II.

CARICHI MASSIMI VERTICALI AMMISSIBILI SUL GANCIO (kg)													MASSE	
DGM-GA	Cabina Con Sollevatore (C.C.S.)												TECNICAMENTE AMMISSIBILI	
	2107C		4581C		2267D2		4555D2		2268D3		4556D3		ANT.	TOTALE
Pneum. Anteriori	S.Z.	C.Z.	S.Z.	C.Z.	S.Z.	C.Z.	S.Z.	C.Z.	S.Z.	C.Z.	S.Z.	C.Z.		
360/70R24 122A8													3.000	7.200
16.9R24 134A8													3.000	7.200
12.4R28 121A8													2.900	6.500
13.6R24 121A8													2.900	7.200
13.6R28 123A8													3.000	7.080
12.4R24 119A8													2.720	7.200
14.9R24 126A8													3.000	7.200
420/70R24 130A8													3.000	7.200
480/65R24 127A8													3.000	7.200
420/85R24 137A8													3.000	7.200
320/85R28 124A8													3.000	7.120
340/85R24 125A8													3.000	7.200
340/85R28 127A8													3.000	7.200
320/85R24 122A8													3.000	7.200
380/85R24 131A8													3.000	7.200
Pneum. Posteriori													POST.	TOTALE
480/70R30 141A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.998	1.966	1.973	1.941	1.993	1.961	1.965	1.933	4.800	7.200
18.4R34 144A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.998	1.966	1.973	1.941	1.993	1.961	1.965	1.933	4.800	7.200
13.6R38 128A8	1.029	997	1.024	992	1.039	1.007	1.026	994	1.036	1.004	1.022	990	3.600	6.500
18.4R30 142A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.998	1.966	1.973	1.941	1.993	1.961	1.965	1.933	4.800	7.200
520/70R34 148A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.998	1.966	1.973	1.941	1.993	1.961	1.965	1.933	4.800	7.200
16.9R30 137A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.838	1.806	1.815	1.783	1.833	1.801	1.808	1.776	4.600	7.200
16.9R34 139A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.998	1.966	1.973	1.941	1.993	1.961	1.965	1.933	4.800	7.200
480/70R34 143A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.998	1.966	1.973	1.941	1.993	1.961	1.965	1.933	4.800	7.200
540/65R34 140A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.998	1.966	1.973	1.941	1.993	1.961	1.965	1.933	4.800	7.200
14.9R38 133A8	1.409	1.378	1.402	1.371	1.423	1.391	1.404	1.373	1.419	1.387	1.399	1.367	4.080	7.080
460/85R34 147A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.998	1.966	1.973	1.941	1.993	1.961	1.965	1.933	4.800	7.200
340/85R38 133A8	1.441	1.409	1.434	1.402	1.455	1.423	1.436	1.404	1.451	1.419	1.430	1.399	4.120	7.120
460/85R30 145A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.998	1.966	1.973	1.941	1.993	1.961	1.965	1.933	4.800	7.200
420/85R30 140A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.998	1.966	1.973	1.941	1.993	1.961	1.965	1.933	4.800	7.200
420/85R34 142A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.998	1.966	1.973	1.941	1.993	1.961	1.965	1.933	4.800	7.200
380/85R38 139A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.998	1.966	1.973	1.941	1.993	1.961	1.965	1.933	4.800	7.200
16.9R38 141A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.998	1.966	1.973	1.941	1.993	1.961	1.965	1.933	4.800	7.200
420/85R38 144A8	1.500	1.500	1.500	1.500	1.998	1.966	1.973	1.941	1.993	1.961	1.965	1.933	4.800	7.200

Il trattore può essere allestito con ganci cat.D Appr. DGM-GA 4554D 12t V0 oppure Appr. DGM-GA 2266D 12t V0 eventi carico verticale pari a 0 kg.

GANCI DI TRAINO:

categoria C, Appr. DGM-GA 2107C 6t V1,5; Sbalzo: 620 mm; Altezza da terra: 330-835 mm;
 categoria C, Appr. DGM-GA 4581C 6t V1,5; Sbalzo: 635 mm; Altezza da terra: 500-1.040 mm;
 categoria D, Appr. DGM-GA 2266D 12t V0; Sbalzo: 592 mm; Altezza da terra: 512-755 mm;
 categoria D, Appr. DGM-GA 4554D 12t V0; Sbalzo: 630 mm; Altezza da terra: 500-1.040 mm;
 categoria D2, Appr. DGM-GA 2267D2 14t V2; Sbalzo: 592 mm; Altezza da terra: 512-755 mm;
 categoria D2, Appr. DGM-GA 4555D2 14t V2; Sbalzo: 630 mm; Altezza da terra: 500-1.040 mm;
 categoria D3, Appr. DGM-GA 2268D3 20t V2,5; Sbalzo: 600 mm; Altezza da terra: 515-755 mm;
 categoria D3, Appr. DGM-GA 4556D3 20t V2,5; Sbalzo: 642 mm; Altezza da terra: 500-1.040 mm.

STERZO:

Marca DANFOSS tipo OSPC 80 OR 150N 1219 con martinetti a doppio e semplice effetto, in alternativa
 Marca OGNIBENE tipo STZ OR 80 M 150 LNV.

ZAVORRE:

C.S.S.: n°8 X 40 kg (anteriore) e n°4 X 40 kg (posteriore, 2 per ruota);
 C.C.S.: n°1 X 400 kg (anteriore) e n°4 X 40 kg (posteriore, 2 per ruota).

PRESCRIZIONI: - I pedali di comando del freno di servizio devono essere accoppiati.
 - I fari da lavoro devono essere disattivati.
 - La zavorra sul sollevatore anteriore deve essere bloccata da vincolo meccanico.

La trattrice è equipaggiata con forature per il montaggio di attrezzi portati e semiportati anteriori, posteriori e laterali la cui installazione è subordinata al rispetto dell'art. 104 - comma 7 ed al rispetto della massa massima e minima autorizzata per asse e per ruota.

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

[Firma]

F.to IL DIRETTORE
 (Dott. Ing. Alessandro DE GRADIS)



S.Z.: senza zavorre; C.Z.: con zavorre.

(*) Integra la dichiarazione di conformità e la carta di circolazione.